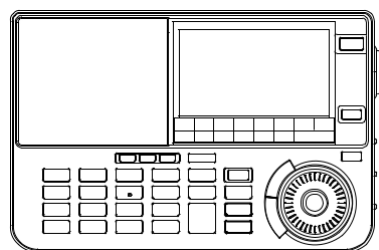
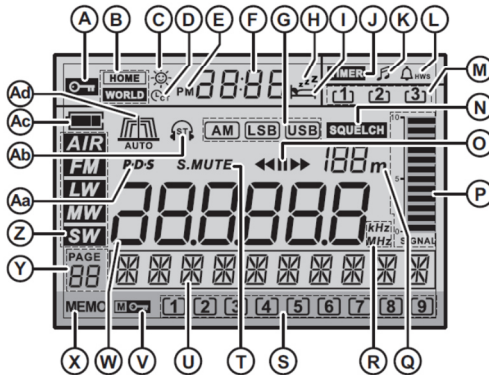
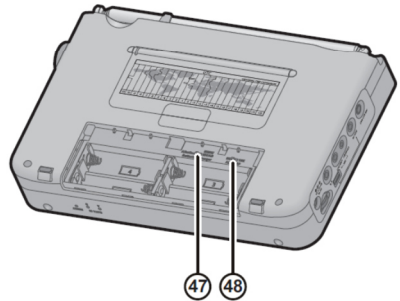
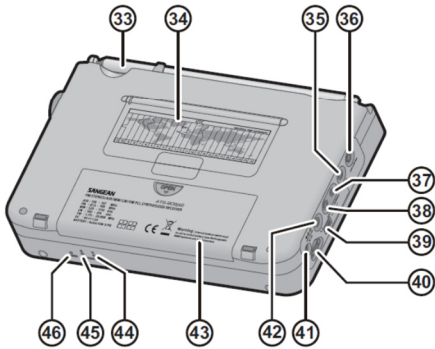
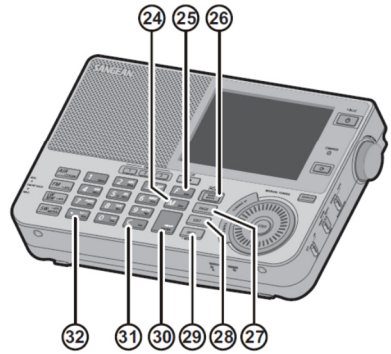
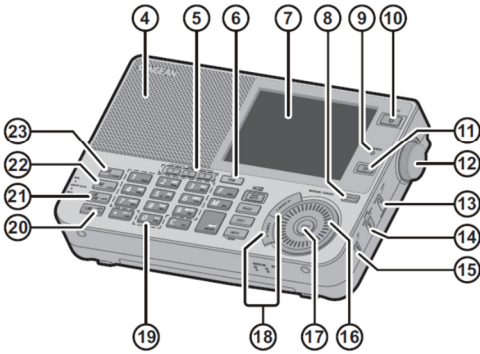
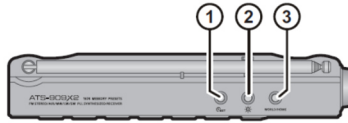


# ATS-909X 2



1. változat



# 1. FONTOS!

## FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

1. A rádiót csak az összes biztonsági és kezelési utasítás elolvasása és megértése után helyezze üzembe.
2. **Az útmutató megőrzése:** Őrizze meg a biztonsági és használati útmutatót a jövőbeni fellapozás céljából.
3. Vegye figyelembe a figyelmeztetéseket. Tartsa be a készüléken és a használati útmutatóban található összes figyelmeztetést.
4. Tartsa be az összes használati útmutatót és felhasználónak szóló megjegyzést.
5. **Víz- és nedvesség:** Ne használja a készüléket víz közelében. Ne használja a készüléket fürdőkádak, mosdók, mosóedények, mosogatók, úszómedencék közelében vagy nedves pincékben.
6. Tisztítás előtt válassza le a rádiót az AC- hálózati kábeltől. A rádió külső felületét csak nedves törülköhával tisztítsa.
7. Ne tegye a rádiót bizonytalanul álló kocsira, állványra, falipolcra vagy asztalra. A rádió ellenkező esetben leeshet, és személyi sérülést, ill. anyagi kárt okozhat.
8. **Szellőzés:** Olyan helyre állítsa a rádiót, hogy a szellőzés mindenkor biztosított legyen. Ne tegye a készüléket pl. ágyra, kanapéra, szőnyegre, vagy más puha felületre, amelyek elzárhatják a szellőzőnyílásokat. A rádiót nem szabad szekrénybe vagy más hasonló helyre beépíteni, mivel ez a szellőzést hátrányosan befolyásolja.
9. **Áramellátás:** A rádiót csak a típus táblán található adatoknak megfelelő áramellátásról szabad működtetni. Ha nem biztos abban, hogy milyen típusú áramellátás van a háztartásában, akkor forduljon a rádiókereskedőhöz, az áramszolgáltatóhoz vagy a Sangean céghez.
10. **AC-tápegység:** Az AC-tápegységet úgy kell elhelyezni, hogy rálépés, összenyomás vagy más tárgyak ne sérthessék meg. A kábeleknél különösen figyeljen a csatlakozódugók, aljzatok területére és azokra a területekre, ahol ezek a készülékből kilépnek. Ha a hálózatról akarja leválasztani a készüléket, a dugót fogja meg, és ne a kábelt húzza! Csak a megadott áramot használja. Ha nem biztos abban, hogy milyen típusú áramellátás van a háztartásában, akkor forduljon a rádiókereskedőhöz, az áramszolgáltatóhoz vagy a Sangean céghez.
11. Ne terhelje túl a csatlakozódugókat és a hosszabbítókábeleket. Ellenkező esetben tűz- és áramütésveszély áll fenn. Ne dugjon semmilyen tárgyat a rádió nyílásaiba, mivel ezek veszélyes feszültség alatt álló pontokkal érintkezhetnek, vagy rövidre zárhatnak szerkezeti elemeket, ennek következményeként tüzet, áramütést vagy a készülék károsodását okozhatják.
12. Ha hosszabb időn keresztül felügyelet nélkül hagyja,

vagy nem használja a rádiót, akkor húzza ki a csatlakozódugót. Így elejét veszi a viharból vagy áramlökésekből eredő károknak.

13. Ha a rádiót hosszabb időn keresztül felügyelet nélkül hagyja, vagy nem használja, akkor vegye ki az elemeket/akkukat, ellenkező esetben az elemek kifolyhatnak, és károsíthatják a bútorokat vagy a rádiót.
14. Ne próbálja sajátkezűleg javítani a készüléket.

A burkolatok eltávolításával veszélyes feszültség válik hozzáférhetővé, és a jótállás megszűnik.

15. Ne dugjon semmilyen tárgyat a rádió nyílásaiba, mivel az veszélyes feszültség alatt álló pontokkal érintkezhet, vagy rövidre zárhat szerkezeti elemeket, ennek következményeként tüzet, áramütést vagy a készülék károsodását okozhatja. Ne öntsön ki folyadékot a készülék fölé.
16. A készülék karbantartása csak szakképesítéssel rendelkező személyzet által, és csak az alábbi esetekben végezhető el:

A. A hálózati kábel vagy a csatlakozódugó megsérült.

B. Tárgyak vagy folyadék került a készülék belsejébe.

C. A rádió esőnek vagy víznek volt kitéve.

D. A rádió nem szabályszerűen működik, vagy a teljesítmény csökkenése figyelhető meg.

E. A rádió leesett, vagy a készülékház megsérült.

17. Óvatosságra van szükség, amikor külső antennát csatlakoztat kültéri használatra. A nagyfeszültségű vezetékek és villámcsapások az áramütés potenciál forrásai.

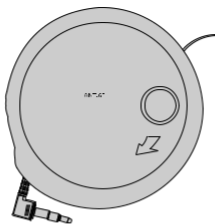
## 2. IHR ATS-909X2 RÁDIÓ

### BEVEZETÉS

A Sangean ATS-909X2 PLL vevőegység és szintézer az alábbi tulajdonságokkal rendelkezik:

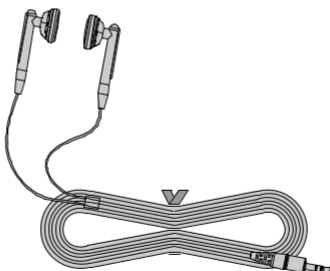
- AIR- / URH (FM) / HH (LW) / KH (MW) / RH (SW) adók vételére alkalmas rádió
- Automatikus állomáskeresés az URH- / HH- / KH- / RH frekvenciasávokra
- Összesen 1674 tárhely a rádióállomások számára
- 3 adatbázis a rádióállomások különböző felhasználók vagy különböző területek számára történő mentéséhez
- Helyi / nemzetközi idő 2 beállítható városnévvel
- URH RDS PS (rádióállomás azonosítóneve), PTY (programtípus), RT (szöveg, pl. dalcím, előadó) és CT (idő és dátum)
- RF-erősítő szabályzás AM-frekvenciasávhoz
- SSB (egyoldalsávós moduláció): USB / LSB, 10/20 Hz / hangolási lépések
- 3 ébresztés szundifunkcióval
- Nagyméretű LCD kijelző háttérvilágítással
- Beépített töltőkészülék az akkuk feltöltéséhez (az akkukat nem szállítjuk vele)

**ANT-60** Feltekerhető, mobil rövidhullámú antenna



GB

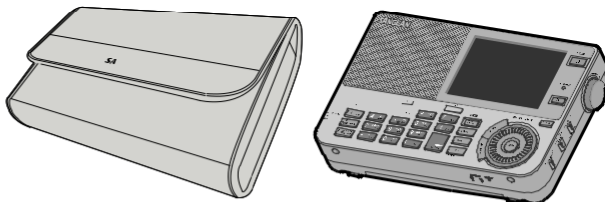
Fülhallgató



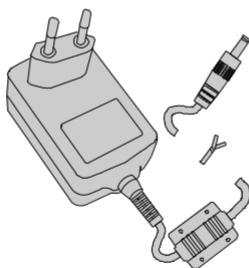
NL

D

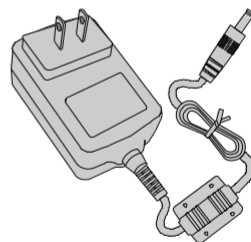
**Sangean ATATS-90-909X2** hordtáskával



Tápegység



Europa



USA

## GOMBOK ÉS CSATLAKOZÓK

- ① Időbeállítás gomb
  - Idő beállítása
- ② Nyári időszámítás gomb
  - Nyári időszámítás aktiválása/inaktiválása
- ③ World / home gomb
  - Váltás a helyi idő és a világóra között
- ④ Hangszóró
- ⑤ Időzítő gombok
  - Ébresztések beállítása (1, 2, 3)
  - Ébresztési beállítások megjelenítése
- ⑥ SSB (egy oldalsávós mod.) / ébresztési mód gomb
  - Az oldalsávok közötti átkapcsolás
  - Ébresztési mód beállítása
- ⑦ LCD
- ⑧ SQL (zajzár)
  - A zajzár küszöbszintjének beállítása
- ⑨ Töltésjelző
- ⑩ Bekapcsológomb / elalvás időzítő
  - Be-/ kikapcsolja a rádiót
  - Az elalvás időzítő beállításához
- ⑪ Háttérvilágítás beállító gomb
  - Háttérvilágítás fényerejének beállítása
  - Háttérvilágítás bekapcsolása (ha ki van kapcsolva)
- ⑫ Hangerőszabályzó
  - A hangerő beállítása
- ⑬ Frekvenciasáv kapcsoló
  - Az automatikus vagy manuális sávszélesség szabályzás közötti átváltás
- ⑭ Hangszínszabályzó
  - A hangszín kiválasztása (zene / normál / hírek)
- ⑮ Nyomógombzár
  - A nyomógombzár aktiválása/inaktiválása
- ⑯ Csatornahangolás
  - Beállítások kiválasztása a menüben
  - Frekvencia beállítása
  - Oldal kiválasztása az RH-sávon
- ⑰ Intervallum gomb
  - Hangolás intervallumának beállítása
  - Hangolásszabályzóval történő rádióállomás-keresés inaktiválása
  - Menü-kiválasztás jóváhagyása
- ⑱ Rádióállomás-keresés felfelé / lefelé
  - Rádióállomás-keresés felfelé / lefelé
  - Magas / alacsony frekvenciás rádióállomás keresése
- Oldal kiválasztása az RH-sávon
- Helyi / nemzetközi város kiválasztása
- Szövegbevitel közben ugrás a következő / előző karakterre
- ⑲ Számgombok
  - 0-9 számjegy bevitel
  - Mentett rádióállomás kiválasztása
  - RH-métersáv kiválasztása
- ⑳ ATS / METER / SW gomb
  - RH-sáv kiválasztása
  - Az RH métersáv kiválasztásának aktiválása
  - Automatikus rádióállomás-keresés az RH-sávra
- ㉑ ATS / MW / LW gomb
  - KH- / HH- sáv kiválasztása
  - Automatikus rádióállomás-keresés a KH- / HH-sávra
- ㉒ ATS / FM gomb
  - URH sáv kiválasztása
  - Automatikus URH rádióállomás-keresés
- ㉓ AIR gomb
  - AIR-sáv kiválasztása
  - Oldalkeresés az AIR-sávon
- ㉔ Memóriagomb
  - Rádióállomások mentése
  - Rádióállomás mentése az ébresztéshez
  - 25 méteres RH-sáv kiválasztása
- ㉕ Frekvencia gomb
  - Frekvencia közvetlen keresése • 60 méteres RH-sáv kiválasztása
- ㉖ Sávszélesség gomb
  - Sávszélesség kiválasztására
  - Az elmentett rádióállomás zárolása
- ㉗ Page (oldal) gomb
  - KH/URH/Air-rádióállomásokat tartalmazó oldalak kiválasztása
  - Oldalkiválasztás aktiválása az RH-sávra
- ㉘ Edit (szerkesztés) gomb
  - KH- / HH- / URH- / AIR-rádióállomások nevének megadása/szerkesztése
  - Helyi / nemzetközi város nevének szerkesztése
  - RH-rádióállomás nevének megadása / szerkesztése
- ㉙ Info / Menü gomb
  - Jeladatok megjelenítése
  - RDS-adatok megjelenítése
  - Menü megnyitása / bezárása
- ㉚ Enter gomb
  - Felhasználói bevitel jóváhagyása

- 31** Cancel (törlés) gomb
- A felhasználói adatbevitel törlése
  - Mentett rádióállomás törlése
  - RH 11 méteres sáv kiválasztása
  - Ébresztés funkció inaktíválása
- 32** Tizedesjel gomb
- Tizedesjel beírása
  - AM / PM beállítása a 12-órás idő kijelzési formátumhoz
  - 15 méteres RH-sáv kiválasztása
- 33** Teleszkópos antenna
- URH-/ AIR-/ RH-sávok rádióállomásainak jobb vételéhez
- 34** Kihajtható támasz
- Segítségével letámasztható a rádió
- GB** **35** AUX IN aljzat
- 3,5mm aljzat külső készülék audiojelének lejátszására
- F** **36** AM EXT. ANT aljzat
- Aljzat külső AM-antenna csatlakoztatásához HH-/ KH-/ RH-sáv jobb vételéhez
- E** **37** REC.STANDBY aljzat
- 3,5mm aljzat külső rekorder időzítéséhez; idővezérlés az ébresztéssel
- NL** **38** LINE OUT csatlakozóaljzat
- 3,5mm-es aljzat külső készüléken keresztüli sztereó audio lejátszásához
- D** **39** AUX IN gomb
- AUX-beviteli üzemmód aktiválása / inaktíválása
- 40** AM RF erősítő szabályzó
- RF-erősítés beállítása
- 41** DC csatlakozóhüvely
- 9V 1,2A DC-tápegység csatlakozóaljzat, középső stift pozitív
- 42** Fejhallgató csatlakozóaljzat
- 3,5mm csatlakozóaljzat fejhallgatón keresztüli sztereó audio lejátszásához
- 43** Elem-/akkutartó rekesz
- Rádióműködés elemről/akkuról
  - Akkutöltés
- 44** Data-IN A csatlakozó
- Ez a csatlakozó a készülék gyári konfigurációjára szolgál, és a végfelhasználó nem használhatja.
- FIGYELEM!** A végfelhasználóknak nem szabad ezt a csatlakozót használni, mivel a készülék ellenkező esetben károsodhat.
- 45** Data-IN B csatlakozó
- Ez a csatlakozó a készülék gyári konfigurációjára szolgál, és a végfelhasználó nem használhatja.

**FIGYELEM!** A végfelhasználóknak nem szabad ezt a csatlakozót használni, mivel a készülék ellenkező esetben károsodhat.

- 46** Reset gomb
- A mikroprocesszor és az idő visszaállítása arra az esetre, ha a program nem válaszol
- 47** Akkukapcsoló
- Válassza ki a rádióban használt elem/akku típusát (alkáli vagy NIMH / NiCad)
- 48** KH rádióállomás-keresés intervalluma
- KH rádióállomás-keresés intervallumának beállítása (9kHz Európában, 10kHz az USA-ban)

## A KIJELZŐ KIJELZÉSEI

- A** Nyomógombzár
- B** HOME / WORLD
- C** Nyári időszámítás
- D** RDS CT (dátum és idő)
- E** PM (idő kijelzés formátumához)
- F** Pontos idő
- G** SSB (egy oldalsáv)
- H** Szundi funkció
- I** Elalvás időzítő
- J** TIMER (időzítő)
- K** Ébresztés rádióval
- L** Ébresztés hangjelzéssel
- M** Ébresztés száma
- N** Zajzár
- O** Hangolás intervalluma
- P** Jelerősség
- Q** RH métersáv
- R** kHz / MHz
- S** Elmentett rádióállomások
- T** LÉPÉSENKÉNTI NÉMÍTÁS
- U** Szöveg megjelenítés
- V** Memória zárolása
- W** Frekvencia
- X** Memória kijelzés
- Y** Oldal
- Z** Frekvenciasáv
- Ab** RDS-kijelzés
- Ab** URH sztereó
- Ac** Akkuállapot
- Ag** Sáv szélesség

## 3. ELSŐ LÉPÉSEK

### A RÁDIÓ BEKAPCSOLÁSA

Az ATS -909X2 rádiókészülék elemről/akkuról és hálózati áramról is működtethető.

#### 1. LEHETŐSÉG: ELEMEK/AKKUK

A rádió elemről/akkuról történő működtetéséhez az alábbi lépések szükségesek:

1. Nyissa ki az elem-/akkutartó rekesz fedelét (43) a fedélen található nyíljelölésnek megfelelően.
2. Tegyen be 4 db ceruzaelemet/akkut (UM-3, AA) az elem-/akkutartó rekeszbe (43); figyeljen közben a fedélen és az akkutartó rekesz belsejében található polaritásjelölésekre.
3. Állítsa az akkupcsolót (47) a megfelelő pozícióba. Ha nem tölthető elemeket használ, akkor állítsa a kapcsolót alkáli elem állásra. Ha akkukat használ, akkor válassza a NIMH / NICAD beállítást (töltőkészülék).
4. Zárja vissza az elem/ akkutartó rekesz fedelét (43).

A kijelzőn megjelenik az (Ac) akku-/elemkapacitás. Cserélje ki az elemeket, ha túl alacsony a kapacitás, vagy villog az (Ac) státuszjelző.

#### ⚠ MEGJEGYZÉS

Ne használjon egyszerre különböző típusú vagy kapacitású elemeket/akkukat.

#### ⚠ MEGJEGYZÉS

Figyeljen arra, hogy az új elemeket/akkukat a régiek kivételétől 3 perccel előbb tegye be a készülékbe; különben újra be kell állítani az időt. A rádióban elmentett többi információ nem veszik el.

#### 2. LEHETŐSÉG: KÜLSŐ TÁPEGYSÉG

A hálózati üzemhez használja a készülékkel szállított AC-tápegységet vagy ezzel egyenértékű, pozitív középső stifttel rendelkező 9V DC, 1,2A adapterkábel.

Győződjön meg a hálózati áramra történő csatlakoztatás előtt arról, hogy a csatlakozójzat feszültsége megfelel a készülék feszültségtartományának (100-240 V AC, 50/60 Hz). Csatlakoztassa az AC-tápegységet a DC IN csatlakozójzathoz (41), és utána egy fali csatlakozójzatra. Az AC-tápegység csatlakoztatása után a készülékben lévő elemek/akkuk automatikusan leválasztásra kerülnek.

### IDŐFORMÁTUM BEÁLLÍTÁSA

Be- vagy kikapcsolt rádió mellett is lehetőség van a 12- vagy 24-órás időformátum kiválasztására az idő kijelzéséhez (F). Gyárilag a 24-órás időformátum van beállítva, csak akkor módosítsa ezt a beállítást, ha a 12-órás időformátumot részesíti előnyben.

Az időformátum beállításához járjon el az alábbiak szerint:

1. Tartsa lenyomva a Menü gombot (29) a menü megnyitásához.

2. Válassza ki a hangolásszabályzóval (16) a „24H” lehetőséget a szövegbevitel (U) területén.
3. Nyomja meg az intervallum gombot (17) vagy az enter gombot (30) a beállítás jóváhagyásához. A szövegtartományban (U) villog az aktuális beállítás („24H”).
4. Válassza ki a hangolásszabályzóval (16) a kívánt időformátumot.
5. Nyomja meg az intervallum gombot (17) vagy az enter gombot (30) a beállítás jóváhagyásához.
6. Majd nyomja meg a Menü gombot (29) a menüből való kilépéshez.

### AZ IDŐ BEÁLLÍTÁSA

Az időt beállíthatja be- vagy kikapcsolt rádió mellett is.

### HELYI IDŐ ÉS IDŐZÓNA BEÁLLÍTÁSA

A helyi idő megfelelő beállításához először ki kell választani az időzónát, és utána kell beállítani a helyi időt.

Az eljárás a következő:

1. Nyomja meg egyszer a Home / world gombot (3). Villog a HOME (B) kijelzés, és a szövegtartományban (U) kijelzésre kerül egy város és egy időzóna.
2. Válassza ki a hangolásszabályzóval (16) vagy a felfelé/lefelé hangolás gombokkal (18) a városát vagy adott esetben egy másik várost az időzónáján belül.
3. Nyomja meg a jóváhagyáshoz az Enter gombot (30).
4. Állítsa be az aktuális időt az (1) gomb megnyomásával. A HOME kijelzés (B) ismét villog a kijelzőn.
5. Adja meg a számgombokkal (19) az időt (pl. 11:00 óra megadásához nyomja le az 1-1-0-0 gombokat).
6. Ha a 12-órás időformátumot állította be, akkor nyomja meg a tizedesjel gombot (32) az AM (dél előtt) vagy PM (dél után) kiválasztásához. A PM kiválasztása esetén a kijelzőn megjelenik a PM kijelzés.
7. Nyomja meg az idő megadása után az ENTER gombot (30) a bevitel jóváhagyásához, és a beállítás bezárásához.

#### ⚠ MEGJEGYZÉS

Ha hibás számot vagy karaktert irt be, akkor nyomja meg a törlés gombot (31) az utolsó karakter vagy az utolsó szám törléséhez. Nyomja meg ismételtlen a gombot, ha egyenél több számot vagy karaktert szeretne törölni.

### NEMZETKÖZI IDŐ BEÁLLÍTÁSA

Az ATS-909X2 készülékkel nem csak a helyi időt jeleníthet meg, hanem egy második időzónát is beállíthat, az ezen időzóna szerinti idő kijelzéséhez. Ezt az időt nemzetközi időnek hívjuk.

Az időzóna nemzetközi idő megadásához történő kiválasztásához járjon el az alábbiak szerint:

1. Nyomja meg kétszer a Home / world gombot (3).

A kijelzőn villog a WORLD (B) kijelzés és a (B) tartományban kijelzésre kerül egy város és egy időzóna.

2. Válasszon ki a hangolásszabályzóval (16) vagy a felfelé / lefelé hangolás gombokkal (18) egy várost, amely abban az időzónában található, amelynek az idejét a rádión szeretné megjeleníteni.
3. Nyomja meg a jóváhagyáshoz és az időzóna beállításából való kilépéshez az Enter gombot (30).
4. A helyi idő és a nemzetközi idő közötti átkapcsoláshoz nyomja meg kétszer a Home / world gombot (3), és utána egyszer az Enter gombot (30).

## NYÁRI IDŐSZÁMÍTÁS

A rádió egy funkciójával aktiválható, illetve inaktívvá tehető nyári időszámítás. Nyomja meg ehhez a nyári időszámítás gombot (2). Aktivált nyári időszámításnál a kijelzőn megjelenik a nyári időszámítás aktiválásának kijelzése (C).

## IDŐZÓNÁKHOZ TARTOZÓ VÁROSOK

Az ATS-909X2 lehetővé teszi a rádióba előre beprogramozott városok nevének szerkesztését.

Egy időzónához tartozó város átnevezéséhez járjon el az alábbiak szerint:

1. Nyomja meg a Home / world gombot (3) egyszer vagy kétszer, aszerint, hogy melyik város nevét szeretné módosítani.
2. Ezután nyomja meg az EDIT (szerkesztés) gombot (28).

Ekkor villog a városnév első betűje a szövegtartományban (U).

3. Használja a hangolásszabályzót (16) vagy a számgombokat (19) a karakter módosításához vagy a kívánt karakter megadásához.
4. Nyomja meg a felfelé / lefelé hangolás gombot (18) a következő / előző karakterre lépéshez, és ismétlje meg a 3. lépést a kijelölt karakter szerkesztéséhez.
5. Ha az Ön által kiválasztott név rövidebb az eredeti névénél, akkor válassza ki, és törölje a szükségtelen karaktereket a felfelé / lefelé hangolás gombokkal (18) és a törlés gombbal (31).
6. Nyomja meg az új név jóváhagyásához az Enter gombot (30).

## 4. RÁDIÓHALLGATÁS RÁDIÓÁLLOMÁS BEÁLLÍTÁSA

Az ATS-909X2 az RH-, KH-, HH-, URH- és AIR-frekvenciasávba tartozó rádióállomások lejátszását támogatja. Használja az ATS-funkciót (Automatic Tuning System) az RH-, KH-, HH-, URH-rádióállomások automatikus mentéséhez. Az AIR-frekvenciasáv esetén a frekvenciasávot manuálisan kell keresni, valamint elmenteni.

### △ MEGJEGYZÉS

Néhány országban tilos az Air-sáv (118-137 MHz) frekvenciáinak engedély nélküli lejátszása. Csak akkor játszson le a készülékével az Air-sávhoz tartozó frekvenciákat, ha ez a helyi jogszabályok és előírások szerint megengedett.

### △ MEGJEGYZÉS

Ahhoz, hogy az URH, RH- és AIR-frekvenciáknál optimális legyen a vétel, húzza ki teljesen a rádió hátoldalán található teleszkópos antennát (33). Az RH-, KH- vagy HH rádióállomások vételéhez győződjön meg arról, hogy a készülékkel együtt szállított AM-antenna az AM EXT. ANT csatlakozóaljzathoz (36) van csatlakoztatva. Gondoskodjon róla, hogy az antennát a lehető legmagasabbra helyezze, és ne blokkolja.

## KH / HH / URH RÁDIÓÁLLOMÁSOK AUTOMATIKUS MENTÉSE (ATS FUNKCIÓ)

Az ATS-funkció segítségével automatikusan kereshet erős jellel fogható KH-, HH- vagy URH-rádióállomásokat, és elmentheti ezeket. Mivel a KH és a HH ugyanazon a gombon osztoznak, nyomja meg kétszer ezt a gombot (21) a KH és a HH közötti átkapcsoláshoz.

A KH-, HH vagy URH rádióállomások mentéséhez járjon el az alábbiak szerint:

1. Kapcsolja be a készüléket a bekapcsoló gombbal (10).
2. Az ATS-funkció adott frekvenciasávra történő aktiválásához tartsa lenyomva az ATS / MW / LW gombot (21) vagy az ATS / FM gombot (22).
3. A rádió ekkor a kiválasztott sávban keresni kezdi az erős jeleket, és a talált rádióállomásokat elmenti.
4. A keresés befejezése után a rádió elkezd lejátszani az első tárhelyen tárolt, első rádiót (tehát a legerősebb jellel rendelkező rádióállomást).

### △ MEGJEGYZÉS

Ha az ATS-funkciót használja a KH-/ HH-/ URH-sávra, akkor a frekvenciasávhoz tartozó összes mentett, de nem zárolt rádióállomás törlésre kerül.

### △ MEGJEGYZÉS

Ha az ATS-funkciót a KH-/ HH-/ URH-sávra, alkalmazza, akkor a talált rádióállomások a jelerősségnek megfelelően kerülnek mentésre. Ha a készülék több rádióállomást talál, mint amennyi tárhely rendelkezésre áll, akkor a leggyengébb jellel rendelkező rádióállomások nem lesznek elmentve.

## RÁDIÓÁLLOMÁSOK AUTOMATIKUS MENTÉSE (ATS) – RH RÁDIÓÁLLOMÁSOK

Az ATS-funkció az RH-sávon is alkalmazható. A működési mód kicsit különbözik a többi sáv működésétől.

Tegye a következőket:

1. Kapcsolja be a rádiót a bekapcsoló gombbal (10).
2. Tartsa lenyomva az ATS / METER / SW gombot (20). A szövegtartományban (U) megjelenik az „ATS START-” kijelzés.
3. Válasszon ki a hangolásszabályzóval (16) egy 1,7MHz és 29,9MHz közötti kezdési frekvenciát.
4. Nyomja meg az intervallum gombot (17) vagy az Enter gombot (30) a kezdési frekvencia jóváhagyásához. A kijelző szövegtartományában (U) „ATS END-” kijelzés jelenik meg.
5. Válasszon ki a hangolásszabályzóval (16) egy 2,7MHz és 29,9MHz közötti befejezési frekvenciát. A



## RÁDIOÁLLOMÁSOK MANUÁLIS KERESÉSE

Ennek a funkciónak a segítségével minden frekvenciasávban megadhatja egy rádióállomás frekvenciáját vagy manuálisan, kis lépésekben kereshet rádióállomást.

## KÖZVETLEN KERESÉS

Járjon el az alábbiak szerint egy rádióállomás frekvenciájának közvetlen megadásához:

1. Kapcsolja be a rádiót a bekapcsoló gombbal (10).
2. Nyomja meg a frekvenciagombot (25).
3. Használja a számgombokat (19) és a tizedesjel gombot (32) a frekvencia megadásához. Példák:

URH 107,85MHz: Nyomja meg a frekvencia (25) → 1 → 0 → 7 → . → 8 → 5 → és Enter gombokat.

KW 25785kHz: Nyomja meg a frekvencia (25) → 2 → 5 → 7 → 8 → 5 → és Enter gombokat

Vagy nyomja meg a frekvencia (25) → 2 → 5 → . → 7 → 8 → 5 → és Enter gombot.

AIR 123,450MHz: Nyomja meg a frekvencia (25) → 1 → 2 → 3 → . → 4 → 5 → és Enter gombokat.

KH 1620kHz: Nyomja meg a frekvencia (25) → 1 → 6 → 2 → 0 → és Enter gombokat.

HH 257kHz: Nyomja meg a frekvencia (25) → 2 → 5 → 7 → és Enter gombokat.

## Δ MEGJEGYZÉS

Ha a kívánt frekvencia a beállított sávban található, akkor a frekvenciához egy tizedesjelet kell adni.

## KÉZI KERESÉS

Járjon el az alábbiak szerint olyan rádióállomás keresése esetén, amelynek ismeri a frekvenciáját, vagy ha egy rádióállomás finombeállítását szeretné elvégezni.

1. Kapcsolja be a rádiót a bekapcsoló gombbal (10).
2. Válassza ki a megfelelő gombbal a kívánt frekvenciasávot.
3. Tartsa a felfelé / lefelé hangolás gombok (18) közül az egyiket lenyomva.

## HANGOLÁSI INTERVALLUM BEÁLLÍTÁSA

A manuális állomáskereséshez a keresési intervallumot a hangolásszabályzóval (16), és az URH-rádióállomás-kereséshez a felfelé / lefelé hangolás gombokkal (18) állíthatja be.

A RH-, KH-, HH-, URH- és AIR rádióállomás-kereséshez a keresési intervallum hangolásszabályzóval (16) történő beállításához nyomja meg lejtás közben egyszerűen az intervallum gombot (17). A kijelzőn az intervallum kijelzés (O) az aktuális beállítás mutatja. Ez után igény szerint a keresés hangolásszabályzóval (16) történő ismételt aktiválásához tartsa lenyomva az intervallum gombot (17).

A keresési intervallum

URH-rádióállomás-kereséshez a hangolás felfelé / lefelé gombbal történő megadásához tegye az alábbiakat:

1. Tartsa lenyomva a Menü gombot (29) a menü megnyitásához.

befejezési frekvencia mindig legalább 1MHz-cel nagyobb a kiválasztott kezdési frekvenciánál, mivel a kiválasztott ATS-frekvenciatartománynak 1MHz-nél nagyobbknak kell lennie.

6. Nyomja meg az intervallum gombot (17) vagy az Enter gombot (30) a befejezési frekvencia jóváhagyásához.
7. Válassza ki a hangolásszabályzóval (16) az ATS-funkcióval elmentett rádióállomások kívánt oldalát. A gyári beállítás a 30. oldal kiválasztása.
8. Nyomja meg az intervallum gombot (17) vagy az Enter gombot (30) a kiválasztás jóváhagyásához.
9. A keresés befejezése után a szövegtartományban (30) „FINISHED” kijelzés jelenik meg, a kiválasztott oldal átnevezésre kerül „ATS-PRESET” névre, és a rádió a kiválasztott oldalon található első rádióállomást kezdi lejátszani.

## Δ MEGJEGYZÉS

Ha az ATS-funkciót az RH-sávon alkalmazza, akkor a kiválasztott oldalon található összes olyan rádióállomás törlésre kerül, amely el van mentve, de nincs zárva.

## Δ MEGJEGYZÉS

Ha az ATS-funkciót az RH-sávra alkalmazza, akkor a talált rádióállomások a jelerősségnek megfelelően kerülnek mentésre. Ha a készülék több rádióállomást talál, mint amennyi tárhely a kiválasztott oldalon rendelkezésre áll, akkor a leggyengébb jellel rendelkező rádióállomások nem lesznek elmentve. Ha a keresés során a készülék nem talál rádióállomást, akkor a rádió a beállított ATS-keresési tartomány kezdőfrekvenciáját állítja be.

## Δ MEGJEGYZÉS

Javasoljuk az ATS-funkcióval végzett rádióállomás-kereséshez körülbelül 5MHz-es frekvenciatartomány beállítását, és ezen tartomány keresésének több oldalon történő lefuttatását, amíg a készülék már nem talál több rádióállomást. Ilyen módon több oldalt megtölthet elmentett rádióállomással, és gyorsan végigkeresheti a teljes RH-sávot.

## AUTOMATIKUS RÁDIOÁLLOMÁS-KERESÉS

Ezzel a funkcióval az ATS-909X2 készülék automatikus keresést indít az aktuális frekvenciától a következő erős jellel rendelkező rádióállomásig a magasabb / alacsonyabb frekvencia irányában.

Az eljárás a következő:

1. Kapcsolja be a rádiót a bekapcsoló gombbal (10).
2. Válassza ki a megfelelő gombbal a kívánt frekvenciasávot.
3. Tartsa a felfelé / lefelé hangolás gombok (18) közül az egyiket lenyomva.
4. A rádió ekkor elkezdi a következő erős jellel rendelkező rádióállomás keresését felfelé / lefelé irányban, és amint megtalálta, ezt a rádióállomást kezdi el lejátszani.
5. Ismétlje a 4. lépést további rádióállomások kereséséhez.

## Δ MEGJEGYZÉS

Ennek a típusú keresésnek az érzékenységét beállíthatja a zajzár segítségével. Bővebb információk ezzel kapcsolatban az 5. fejezetben, a „ZAJZÁR BEÁLLÍTÁSA” rész alatt találhatók.

GB

F

E

NL

D

## RÁDIOÁLLOMÁSOK MENTÉSE

Az ATS-909X2 készülék max. 1674 rádióállomás mentését teszi lehetővé. A rádió három adatbázissal rendelkezik, amelyek mindegyikében max. 558 rádióállomás menthető el.

Az alábbi táblázatban egy áttekintés látható arról, hogy mennyi rádióállomás menthető el frekvenciasávonként egy adatbázisba:

SÁV	MENTÉSOLDALAK (OLDALANKÉNT 9)	RÁDIOÁLLOMÁSOK TELJES SZÁMA
AIR	5	45
URH	4	36
KH	3	27
HH	1	9
RH	49	441

## KH- / HH- / URH- / AIR-RÁDIOÁLLOMÁSOK MENTÉSE

A KH, HH, URH és AIR sávba tartozó rádióállomások mentéséhez járjon el az alábbiak szerint:

- Kapcsolja be a rádiót a bekapcsoló gombbal (10).
- Válassza ki a megfelelő gombbal a kívánt frekvenciasávot.
- A fentebb ismertetett módon kapcsolja be a menteni kívánt rádióállomást.
- Nyomja meg a mentésgombot (24).  
A memória-kijelzés (X) és az első rendelkezésre álló tárhely (S) villog a kijelzőn.
- A rádióállomás első rendelkezésre álló tárhelyre történő mentéséhez nyomja meg az Enter gombot (30).  
A rádióállomás más tárhelyre történő mentése:
- Nyomja meg az oldal gombot (27) a kívánt oldal kiválasztásához.
- Nyomja meg a számgombok (19) egyikét a rádióállomás hozzátartozó tárhelyre történő mentéséhez.

### △ MEGJEGYZÉS

Ha a kiválasztott tárhelyen már van mentett rádióállomás, akkor az ott tárolt rádióállomás átkerül a következő rendelkezésre álló tárhelyre (akkor is, ha ez a tárhely másik oldalon található).

## RÁDIOÁLLOMÁSOK MENTÉSE - CSAK RH

Az RH-rádióállomások mentéséhez szükséges lépések kismértékben eltérnek a többi sávhoz tartozó rádióállomások mentésétől. RH-rádióállomás mentéséhez járjon el az alábbiak szerint:

- Kapcsolja be a rádiót a bekapcsoló gombbal (10).
- Válassza ki a SW gombbal (20) gombbal a kívánt rövidhullámú sávot.
- A fent már ismeretett módon kapcsolja be a menteni kívánt rádióállomást.
- Nyomja meg a mentés gombot (24).  
A memória-kijelzés (X) és az első rendelkezésre álló tárhely (S) villog a kijelzőn.

- Válassza ki a hangolásszabályzóval (16) a szövegtartományban (U) az „FM STEP” lehetőséget.
- A kiválasztás jóváhagyásához nyomja meg az intervallum gombot (17) vagy az Enter gombot. A szövegtartományban (U) villog az aktuális intervallum.
- Válassza ki a hangolásszabályzóval (16) az 50kHz, 100kHz vagy 200kHz lehetőséget.
- A kiválasztás jóváhagyásához nyomja meg az intervallum gombot (17) vagy az Enter gombot.
- A kilépéshez nyomja meg a Menü gombot (29).

A KH / AM-keresési intervallumot az MW / AM intervallumgombbal (48) állíthatja be. Ez a gomb az elem/akkutartó rekesz belsejében található. Állítsa ezt a kapcsolót a 9kHz pozícióra (Európában és a világ legtöbb részén) vagy a 10kHz pozícióra (az USA-ban).

Végezetül az ATS- 909X2 gyorskeresési funkciója is rendelkezik. Tartsa lenyomva az ENTER- gombot (30), és közben forgassa a hangolásszabályzót (16). Ez a keresési funkció nagyobb frekvenciálépéseket használ a kereséshez,

F ezen kívül használható az AIR, URH és RH frekvenciasávokhoz.

Az alábbi táblázatban minden frekvenciasávhoz láthatók a szabályzóhoz (16), illetve a hangolás felfelé / lefelé (18) gombhoz rendelkezésre álló hangolásintervallumok.

	AIR	FM	HH	KH	RH
Hangolás szabályzója	STOP 0	0	0	0	0
	GYORS 25 kHz	100 kHz	9 kHz	10 kHz	5 kHz
	LASSÚ 5 kHz	50 kHz	1 kHz	1 kHz	1 kHz
Hangolás felfelé / lefelé (Automatikusan vagy manuálisan)	25 kHz	50 kHz / 100 kHz / 200 kHz	9 kHz	9 kHz / 10 kHz	5 kHz
Gyorskeresés	1 MHz	1 MHz	-	-	100 kHz

## SZTEREO VÉTEL

Az ATS-909X2 alkalmas az URH-rádióállomások sztereó vételére. Ha legendően erős jellel rendelkező URH-rádióállomás van bekapcsolva, akkor a kijelzőn megjelenik az URH-sztereó kijelzés (Ab). Fejhallgató csatlakoztatása vagy a LINE OUT (38) aljzaton keresztül külső készülék csatlakoztatása esetén az átvitel sztereóban történik.

### △ MEGJEGYZÉS

A rádiót beállíthatja úgy is, hogy Mono-ban játssza le az URH-rádióállomást; ehhez használja a menüben az „FM STEREO” beállítást. Ezzel csökkenthető az URH-rádióállomás lejátszása közbeni zaj. Bővebb információk ennek a funkciónak az aktiválásáról a 6. „MENÜBEÁLLÍTÁSOK” című fejezetben találhatók.

## HANGERŐ BEÁLLÍTÁSA

A hangerő a hangerőszabályzó (12) forgatásával állítható be. A hangerő növeléséhez forgassa a szabályzót az óramutató járásával megegyező irányba, ill. a hangerő csökkentéséhez az óramutató járásával ellentétes irányba.

5. A rádióállomás első rendelkezésre álló tárhelyre történő mentéséhez nyomja meg az Enter gombot (30) a jóváhagyáshoz.

A rádióállomás mentése másik tárhelyre:

6. Válasszon ki egy oldalt a hangolásszabályzóval (16) vagy a felfelé / lefelé hangolás gombokkal (18).

7. Nyomja meg az Enter gombot (30) a rádióállomás első rendelkezésre álló tárhelyre történő mentéséhez, (S) vagy a rádióállomás adott pozícióra mentéséhez nyomja meg a számgombok (19) egyikét.

#### △ MEGJEGYZÉS

Ha a kiválasztott tárhelyen már van mentett rádióállomás, akkor a már elmentett rádióállomás ugyanazon az oldalon belül áthelyezésre kerül a következő üres helyre.

Ha az RH-sáv egy oldalán már 9 rádióállomás van elmentve, akkor vagy manuálisan ki kell választani egy másik oldalt, vagy az adott tárhely számgombjának lenyomva tartásával felül kell írni egy korábban elmentett rádióállomást. A felülírt rádióállomások áthelyezésre kerülnek egy másik oldalra, amennyiben ott még van üres hely.

#### △ MEGJEGYZÉS

Mivel a rövidhullámú rádióállomások vételét befolyásolhatja az időjárás, a rövidhullámú sávhoz tartozó rádióállomások esetén lehetséges, hogy a körülményektől függően különbözik a vételi frekvencia. Javasoljuk ezért ugyanazon rádióállomás különböző frekvenciáinak ugyanazon az oldalon történő tárolását, mivel a rádió egy RH-sáv oldal megnyitásakor automatikusan a legerősebb jellel rendelkező rádióállomást keresi.

### KH-/HH-/URH-/AIR-RÁDIÓÁLLOMÁS MEGNYITÁSA

Mentett KH-, HH-, URH-, vagy AIR-rádióállomás megnyitásához járjon el az alábbiak szerint:

1. Kapcsolja be a rádiót a bekapcsoló gombbal (10).
2. Válassza ki a megfelelő gombbal a kívánt frekvenciasávot.
3. Az oldal gomb (27) ismételt megnyomásával válassza ki az oldalt, amelyen a kívánt rádióállomás található (amennyiben van).
4. A kiválasztott rádióállomás lejátszásához nyomja meg a számgombok (19) egyikét.

### MENTETT RÁDIÓÁLLOMÁSOK MEGNYITÁSA – CSAK RH

Az RH-sávhoz tartozó, elmentett rádióállomás megnyitásához járjon el az alábbiak szerint:

1. Kapcsolja be a rádiót a bekapcsoló gombbal (10).
2. Válassza ki a megfelelő gombbal a kívánt frekvenciasávot.
3. Nyomja meg egyszer az oldal gombot (27), és válassza ki a keresett oldalszámot a hangolásszabályzóval (16) vagy a felfelé / lefelé hangolás gombokkal (18).
4. Nyomja meg a jóváhagyáshoz az Enter gombot (30).

A rádió ekkor automatikusan keresni kezdi az oldalon a legerősebb jelet.

5. A kiválasztott rádióállomás megnyitásához nyomja meg a számgombok (19) egyikét.

### MENTETT RÁDIÓÁLLOMÁSOK ZÁROLÁSA

A rádióállomások mentés után zárolhatók, ezzel védve őket a véletlenszerű törléstől, pl. az ATS-funkció véletlen aktiválása esetén.

1. Kapcsolja be a rádiót, és a fent már ismertetett módon nyisson meg egy elmentett rádióállomást.
2. Nyomja meg a mentés gombot (24).  
A kiválasztott rádióállomáshoz tartozó memória-kijelzés (X) és tárhely (S) villog a kijelzőn.
3. Nyomja meg a sávzárlás gombot (26).  
A rádióállomás zárolása után a kijelzőn megjelenik a megfelelő kijelzés (V), amely arra utal, hogy ez az elmentett rádióállomás zárolva van, és nem törölhető.  
A zárolás visszavonásához ismételje meg a folyamatot.

### MENTETT RÁDIÓÁLLOMÁSOK TÖRLÉSE

Elmentett rádióállomás törléséhez a következőképpen járjon el:

1. Kapcsolja be a rádiót, és nyisson meg egy elmentett rádióállomást a fentebb ismertetett módon.
2. Nyomja meg a mentés gombot (24).  
A kiválasztott rádióállomás memória-kijelzése (X) és tárhelye (S) villog a kijelzőn.
3. Nyomja meg a törlés gombot (31).

#### △ MEGJEGYZÉS

A zárolt rádióállomások ilyen módon nem törölhetők. Ha zárolt rádióállomás törlését kísérel meg, akkor a kijelzőn „MEMO LOCK” kijelzés jelenik meg. Ilyen esetben a rádióállomás csak a zárolás visszavonása után törölhető.

### MENTETT RÁDIÓÁLLOMÁSOK ÁTHERYEZÉSE MÁSIK TÁRHELYRE

A mentett rádióállomások áthelyezhetők másik tárhelyre / másik oldalra. Ha a kívánt tárhelyen már van mentett rádióállomás, akkor, ha ugyanazon az oldalon található, a két rádióállomás helyet cseréli egymással. Ha nem ez a helyzet, akkor az a rádióállomás, amelyik eredetileg a kiválasztott tárhelyen volt, áthelyezésre kerül az első rendelkezésre álló tárhelyre.

Elmentett rádióállomás az alábbi módon helyezhető át:

1. Kapcsolja be a rádiót, és a fent már ismertetett módon nyisson meg egy elmentett rádióállomást.
2. Nyomja meg a mentés gombot (24).  
A kiválasztott rádióállomáshoz tartozó memória-kijelzés (X) és tárhely (S) villog a kijelzőn.
3. Válassza ki az oldal gombbal (27) a kívánt oldalt.
4. Nyomja meg a kívánt rádióállomáshoz tartozó számgombot (19).

### △ MEGJEGYZÉS

Annak ellenére, hogy a zárolt rádióállomások nem törölhetők, ezzel a módszerrel áthelyezhetőek.

### MENTETT KH-/HH-/URH-/AIR- RÁDIÓÁLLOMÁSOK ÁTNEVEZÉSE

Az alábbi módon módosítható a KH-, HH-, URH- vagy AIR sávokhoz tartozó rádióállomások neve:

1. Kapcsolja be a rádiót, válasszon ki egy sávot (KH, HH, URH vagy AIR), és a fentebb ismertetett módon nyisson meg egy elmentett rádióállomást.
2. Nyomja meg a szerkesztés gombot (28).  
A szövegtartományban (U) villog a rádióállomás nevének első karaktere.
3. A hangolásszabályzóval (16) vagy a számgombokkal (19) és a felfelé / lefelé hangolás gombokkal (18) kiválaszthat, módosíthat karaktert, és megadhatja a kívánt nevet.
4. Nyomja meg az Enter gombot (30) a jóváhagyáshoz és a mentéshez.

### MENTETT RÁDIÓÁLLOMÁSOK OLDALÁNK ÁTNEVEZÉSE - CSAK RH

Az RH-sávban csak az elmentett rádióállomások rendelkeznek névvel. Ennek a névnek módosításához járjon el az alábbiak szerint:

1. Kapcsolja be a rádiót, válassza ki az RH-sávot, és a fent már ismertetett módon nyisson meg egy olyan oldalt, amely tartalmaz elmentett rádióállomásokat.
2. Nyomja meg a szerkesztés gombot (28).  
A szövegtartományban (U) villog az oldal nevének első karaktere.
3. A karakter kiválasztásához, szerkesztéséhez és a kívánt név megadásához használja a hangolásszabályzót (16) vagy a számgombokat (19) és a felfelé / lefelé hangolás gombot (18).
4. Nyomja meg a jóváhagyáshoz az Enter gombot (30).

## 5. BŐVÍTETT HANGOLÁSI FUNKCIÓK

### MÉTERSÁV BEÁLLÍTÁSA – CSAK RH

Az RH-sáv kiválasztása után egy métersáv is megadható a rádió frekvenciatartományának beállításához. Összesen 14 métersáv áll rendelkezésre. A kiválasztásához a következőképpen járjon el:

1. Kapcsolja be a rádiót a bekapcsoló gombbal (10).
2. Nyomja meg az ATS / METER / SW gombot (20) az RH-sáv kiválasztásához.
3. Nyomja meg ismét az ATS / METER / SW gombot (20).  
Az RH métersáv (Q) kijelzése villog a kijelzőn.
4. Nyomja meg a számgombok (19) egyikét, a mentés gombot (24), a frekvencia gombot (25) vagy a törlés gombot (31) az adott métersáv

kiválasztásához.

Az alábbi táblázatban látható, hogy melyik gomb melyik métersávhoz és melyik frekvenciatartományhoz tartozik (lásd a fenti 4. lépést):

BEVITEL	MÉTERSÁV	FREKVENCIA- TARTOMÁNY (MHz)
1	120m	2,300-2,495
2	90m	3,200-3,400
3	75m	3,900-4,000
Frekvencia	60m	4,750-5,060
4	49m	5,900-6,200
5	41m	7,100-7,350
6	31m	9,400-9,990
Mentés	25m	11,600-12,100
7	21m	13,500-13,870
8	19m	15,100-15,800
9	16m	17,480-17,900
•	15m	18,900-19,020
0	13m	21,450-21,750
Kilépés	11m	25,600-26,100

### △ MEGJEGYZÉS

Egy métersáv kiválasztása után a métersáv mindaddig látható a kijelzőn, ameddig a métersávhoz tartozó rádióállomás van bekapcsolva. Az automatikus rádióállomás-keresés közben a rádió mindig csak a kiválasztott métersávban fog keresni, kivéve, ha tovább nyomja a felfelé / lefelé hangolás gombok (18) egyikét addig, amíg a frekvencia keresztezi a métersáv tartományát.

## EGY OLDALSÁVOS MODULÁCIÓ VÉTELE (SSB) – RH/KH/HH

Az SSB az amatőr és hivatásos rádiósok körében a hatékonysága miatt kedvelt. Azok az amatőr rádiósok, akik SSB-t használnak és 10MHz alatti frekvenciát használnak, normál esetben az alsó oldalsávot használják (LSB), míg a felső oldalsávot (USB) használják. ATS-909X2 készüléke alkalmas az USB- és LSB-adások vételére.

SSB-rádióadók vétele:

1. Kapcsolja be a rádiót a bekapcsoló gombbal (10).
2. Forgassa az AM RF-erősítő szabályzót (40) a maximális pozícióba.
3. A megfelelő gomb lenyomásával válassza ki az RH-, KH- vagy HH-sávot.
4. A fent már ismertetett módon kapcsoljon be egy SSB-rádióadót.
5. Amint bekapcsolt egy SSB-rádióadót (nincs rádióbemondás), aktiválja az SSB-vételt úgy, hogy az SSB gombot (6) a KH, USB és LSB közötti váltáshoz ismételtlen lenyomja. Az

SSB-kijelzés (G) a kijelzőn az aktuálisan kiválasztott sávot mutatja.

- Nyomja meg a megfelelő üzemmód kiválasztása után az intervallum gombot (17) a LANGSAMES Intervall (lassú intervallum) lehetőség kiválasztásához. Használja ez után a hangolásszabályzót (16) a rádióállomás finombeállításához.

#### ▲ MEGJEGYZÉS

Gyárilag a legalább 20Hz-es lépések vannak beállítva, a menüben azonban ez 10Hz-re módosítható. Bővebb információk az SSB-hangolási intervallumról a 6., „MENÜBEÁLLÍTÁSOK” fejezetben találhatók.

## RH / KH / HH EGY OLDALSÁV HANGOLÁSI INTERVALLUMÁNAK BEÁLLÍTÁSA

Ha a két oldalsáv egyikén alkalmazza a manuális keresést, akkor az alábbiak szerint állíthatja be a hangolásszabályzóval (16) a hangolási intervallumot:

- Tartsa lenyomva a menü gombot (29) a menü megnyitásához.
- Válassza ki a hangolásszabályzóval (16) az „SSP STEP” lehetőséget a szövegtartományban (U).
- A beállítás beviteléhez nyomja le az intervallum gombot (17) vagy az Enter gombot (30). Ezután a szövegtartományban (U) villog az aktuális beállítás.
- Válassza ki a hangolásszabályzóval (16) a 10Hz vagy 20Hz lehetőséget.
- Nyomja meg az intervallum gombot (17) vagy az Enter gombot (30) a jóváhagyáshoz.
- Nyomja meg a menü gombot (29) a menüből való kilépéshez.

Az alábbi táblázatban láthatók a hangolásszabályzóval (16) és a felfelé / lefelé hangolás gombbal (18) történő kereséshez rendelkezésre álló hangolási intervallumok az egyoldalas sávokon:

		LSB/USB		
		HH	KH	RH
Hangolás Szabályzó	STOP	0	0	0
	GYORS	1 kHz	1 kHz	1 kHz
	LASSÚ	20Hz / 10 Hz	20Hz / 10 Hz	20Hz / 10 Hz
Hangolás felfelé / Lefelé		9kHz	9kHz / 10kHz	5kHz

## SÁVSZÉLESSÉG BEÁLLÍTÁSA

A sávészélesség kapcsolóval (13) kiválaszthatja, hogy a sávészélesség a különböző sávokra automatikusan vagy manuálisan legyen beállítva. Ha a szabályzó manuális pozícióban van, akkor a (26) gombbal módosíthatja az RH, KH, HH, URH és AIR sávok sávészélességét.






A nagy sávészélességgel növelheti

erős jel vételével a hangminőséget, miközben a kisebb sávészélesség lehetővé teszi a gyenge jelek vételét, és a zavarok miatti problémák megszüntetését. Az URH-sávon a legkisebb sávészélesség kiválasztása esetén a sztereó vétel nem áll rendelkezésre.

Az AIR és URH sávon 3-3

sávészélesség-beállítás áll rendelkezésre, miközben

az RH, KH és HH sáv mindegyikén 5 beállítás lehetséges:

Sávészélesség	Kijelző	URH	AM / HH	RH	AIR
LEGNAGYOBB	 AUTO	110kHz	6kHz	4kHz	6kHz
NAGY	 AUTO	-	4kHz	3 kHz	-
NORMÁL	 AUTO	85kHz	3kHz	2,5kHz	4 kHz
ALACSONY	 AUTO	-	2,5 kHz	1,8 kHz	-
LEGALACSONY YABB	 AUTO	65 kHz	1,8 kHz	1 kHz	2 kHz

Az automatikus sávészélesség-szabályzás használatához állítsa a kapcsolót (13) AUTO állásra. A rádió zajszinttől függően a legoptimálisabb sávészélességet állítja be, és 300 ms-onként ellenőrzi a zajszintet, és adott esetben hozzáigazítja a sávészélességet.

A sávészélességet manuálisan is beállíthatja.

Az eljárás a következő:

- Kapcsolja be a rádiót a bekapcsoló gombbal (10).
- Válassza ki a megfelelő gombbal a kívánt frekvenciasávot.
- Állítsa a sávészélesség kapcsolót (13) manuális pozícióra.
- Nyomja meg az sávészélesség gombot (26) a kívánt sávészélesség kiválasztásához.

A kijelzőn megjelenik a sávészélesség kijelzés (Ad), és jelzi az aktuális beállítást.

#### ▲ MEGJEGYZÉS

A sávészélesség beállítása a felső vagy alsó oldalsáv (USB, LSB) beállításánál nem áll rendelkezésre. A gomb megnyomásának (26) ekkor nincs hatása.

## EGY OLDAL SZKENNELÉSE – CSAK AIR

Aktivált AIR-sáv esetén az AIR gombbal (23) szkennelheti egy oldal rádióadóit. Ez alatt a keresés alatt az ATS-909X2 végígszkenneli az aktuális oldalt, és amint talál jellel rendelkező rádióadót, befejezi a keresést. Ha a szkennelési idő alatt nincs vétel, akkor a rádió az oldalon található többi mentett rádióadót szkenneli. (További információk a szkennelési idő beállításáról a 6. „MENÜBEÁLLÍTÁSOK” fejezetben találhatók.)

Oldalak szkenneléséhez járjon el az alábbiak szerint:

- Kapcsolja be a rádiót a bekapcsoló gombbal (10).

- Válassza ki a AIR gombbal (23) az AIR-sávot.
- Nyissa meg a (27) gombbal a kívánt oldalt.
- Tartsa lenyomva az AIR gombot (23).
- A rádió ekkor az aktuális oldalon lévő mentett rádióadókat szkenneli, amíg egy jellel rendelkező rádióadót nem talál.
- Ha a készülék nem talál rádióadót, akkor folytatja a kiválasztott oldal szkennelését.
- A szkennelés befejezéséhez nyomja meg ismét az AIR gombot (23).

#### ▲ MEGJEGYZÉS

A normál AIR-sávot rendszerint rövid rádióátvitelre használják. Az oldalszkenneléshez egyszerre 9 mentett rádióadó ellenőrizhető. Ha a készülék egy rádióadóhoz rádiójelét érzékel, befejezi a szkennelést, és ezt a rádióadót kapcsolja be. Ha a rádió

már nem fogad jelet ezen a frekvencián, akkor (a szkennelési késleltetés beállításától függően) 0,5 - 2 másodpercet vár, és ha már nincs fogadott jel, akkor folytatja a szkennelést.

## A ZAJZÁR BEÁLLÍTÁSA

Háttérzajok és statikus zajok valamilyen szintig minden helyen fellépnek. Ez egy teljesen természetes jelenség. A (8) gombbal

beállíthatja a zajzár küszöbszintjét a háttérzaj szintje feletti értékkel annak érdekében, hogy az automatikus keresés közben a készülék átugorja a nemkívánat rádióadókat vagy zavarokat, és könnyebben megtalálható legyen az erősebb jellel rendelkező beszédátvitelleket.

Ajánlott a zajzár olyan alacsony szinten tartása, amennyire lehet (azon a szinten, ahol a statikus zaj, még éppen nem állandó). Ha túl magas értéket állít be a zajzár, akkor lehet, hogy kiszűri a gyengébb beszédátvitelleket.

A zajzár beállításához járjon el az alábbiak szerint:

- Kapcsolja be a rádiót a bekapcsoló gombbal (10).
- Nyomja meg a zajzár gombot (8). A szövegtartományban (U) villog a kijelzés (N).
- A zajzár értékének növeléséhez forgassa a hangolásszabályzót (16) az óramutató járásával megegyező, a csökkentéséhez ellentétes irányba. Ha a fogadott rádiófrekvencia alacsonyabb a zajszintnél, akkor a kijelzőn az (N) kijelzés látható.

## RF-ERŐSÍTÉS BEÁLLÍTÁSA


Az AM RF- erősítésszabályzóval (40) AM-sáv lejátszása közben beállíthatja az RF - erősítési faktort. A nagyobb erősítési faktor segíti a távolabbi jelek vételét, de az RF-erősítő telítéséhez is vezethet, ha a rádió erős mágneses mező közelében található, ami viszont ahhoz vezet, hogy nem lehetséges a normál jel vétele. Ilyen esetben az erősítési faktort csökkenteni kell a telítési hatás elkerülésére.

Az optimális vétel biztosításához normál esetben ajánlatos az AM RF erősítő szabályzót (40) maximum pozícióba állítani.

## 6. MENÜBEÁLLÍTÁSOK

Az ATS-909X2 menüjét megnyithatja amikor a rádió be vagy amikor ki van kapcsolva. Tartsa ehhez lenyomva a menügombot (29). A menüben rendelkezésre álló lehetőségek közötti tallózáshoz és a lehetőségek kiválasztásához használja a hangolásszabályzót (16). Az intervallum gombbal (17) vagy az Enter gombbal (30) megnyithatja a beállításokat vagy jóváhagyhatja a kiválasztást.

Az alábbi táblázatban áttekintés látható a menübeállításokról:

MANUAL  RDS CT	<b>[RDS CT]:</b> Pontos idő frissítése az RD SCT-vel, amennyiben rendelkezésre áll. <b>[MANUAL]*:</b> Pontos idő manuális beállítása, és az RDS CT figyelmen kívül hagyása.
 FORMAT	<b>[24H]*:</b> 24-órás időformátum használata. <b>[12H]:</b> 12-órás időformátum használata PM-kijelzéssel
BACK LIGHT	<b>[ LIGHT 10 S ]:</b> A háttérvilágítás lekapcsolása 10 másodperc után. <b>[LIGHT 20S]*:</b> A háttérvilágítás lekapcsolása 20 másodperc után. <b>[ LIGHT 30 S ]:</b> A háttérvilágítás lekapcsolása 30 másodperc után. Ha a rádiót elemről/akkuról működteti, akkor válasszon egyet ezek közül a beállítások közül a háttérvilágítás kikapcsolásához.
FM STEREO	<b>[FM.ST AUTO]*:</b> Amennyiben rendelkezésre áll, URH-sztereó beállítása. <b>[FM .ST MONO ]:</b> URH–Mono beállítása. Ezzel a beállítással határozhatja meg, hogy a lejátszás (csatlakoztatott fejhallgató vagy külső készülék esetén) sztereó legyen vagy csak monóban történhet. A mono lejátszás segíthet a zaj elnyomásában.
SOFT MUTE	<b>[S. MUTE ON]:</b> Lágy némítás (soft mute) funkció az URH-rádióállomásokra aktiválva. <b>[S. MUTE OFF ] * :</b> Lágy némítás (soft mute) funkció az URH-rádióállomásokra inaktíválva. Ezzel a funkcióval kiszűrhetők a háttérzajok / halkuló URH jelek zajai.



MEMOBANK A/B/C	<p><b>[MEMOBANK A]*:</b> 'A' adatbázis kiválasztása.</p> <p><b>[ MEMOBANK B ]:</b> 'B' adatbázis kiválasztása.</p> <p><b>[ MEMOBANK C ]:</b> 'C' adatbázis kiválasztása.</p> <p>Az ATS-909 X2 készülék 3 adatbázissal rendelkezik, amelyek mindegyikén 558 rádióállomás menthető el. Összesen max. 1674 rádióállomás menthető el.</p>
STEP	<p><b>[FM 50kHz]:</b> Felfelé / lefelé hangolás gombok URH-keresési intervallumának beállítása 50kHz-re.</p> <p><b>[FM 100kHz]*:</b> Felfelé / lefelé hangolás gombok-keresési intervallumának beállítása 100kHz-re.</p> <p><b>[FM 200kHz]</b> Felfelé / lefelé hangolás gombok-keresési intervallumának beállítása 200kHz-re.</p>
FM RANGE	<p><b>[FM 64-108M]:</b> URH-frekvenciasáv beállítása 64-108 MHz-re.</p> <p><b>[FM 76-108M]:</b> URH-frekvenciasáv beállítása 76-108 MHz-re.</p> <p><b>[FM 87-108M]:</b> URH-frekvenciasáv beállítása 87-108 MHz-re.</p> <p>Ezzel a beállítással a tartózkodási országtól függően állíthatja be az URH-frekvenciatartományt.</p>
SSB STEP	<p><b>[SSB 10Hz]:</b> SSB-keresési intervallum beállítása a felfelé / lefelé hangolás gombokkal 10kHz-re.</p> <p><b>[SSB 20Hz]*:</b> SSB-keresési intervallum beállítása a felfelé / lefelé hangolás gombokkal 20kHz-re.</p>
BEEP ON / OFF	<p><b>[BEEP ON]:</b> Meghatározott funkciókat nyugtázó hang aktiválása.</p> <p><b>[BEEP OFF]:</b> Meghatározott funkciókat nyugtázó hang inaktíválása.</p>
SCAN DELAY	<p><b>[P.SCAN 0.5S]:</b> 0,5 másodperc késleltetési idő beállítása az oldalszkenneléshez.</p> <p><b>[P.SCAN 1.0S]*:</b> 1,0 másodperc késleltetési idő beállítása az oldalszkenneléshez.</p> <p><b>[P.SCAN 1.5S]:</b> 1,5 másodperc késleltetési idő beállítása az oldalszkenneléshez.</p> <p><b>[P.SCAN 2.0S]:</b> 2,0 másodperc késleltetési idő beállítása az oldalszkenneléshez.</p> <p>Ezzel a beállítással beállítható a késleltetés az AIR-sávon végzett oldal szkenneléshez. Ez az az időtartam, amíg a rádió az oldalszkennelés folytatása előtt az elmentett rádióállomás frekvenciájére várakozik (tehát amikor nem vesz jelet).</p>
VER XXX	A szoftver verzió kijelzése. Ez a kijelzés csak információként szolgál, és nem tartozik hozzá beállítási lehetőség.

FACTORY	<p><b>[RESET NO]*:</b> Nincs visszaállítás.</p> <p><b>[ RESET YES ]:</b> Visszaállítás elvégzése.</p> <p>Visszaállítja az időt, az ébresztéseket és a menübeállításokat az alapértelmezett gyári beállításokra. Az elmentett rádióállomások és adatbázisok nem törölődnek.</p>
<b>Megjegyzés:</b> Az alapértelmezett beállításokat (*) csillag jelöli.	

## 6. TOVÁBBI FUNKCIÓK

### ÉBRESZTÉSEK

#### ÉBRESZTÉS BEÁLLÍTÁSA

Az ATS-909X2 készülék három ébresztést támogat, amely az időzítő gombokkal (5) állíthat be a rádió be- és kikapcsolt állapotában. Megvan a lehetőség a rádióállomás vagy a hangjelzés ébresztési módhoz történő beállításához.

Az ébresztés beállításához tegye az alábbiakat:

1. Nyomja le az időzítő gombok egyikét (5).  
Az IDŐZÍTŐ kijelzés (J), az ébresztés száma (M) és az ébresztés üzemmód kijelzése (K / L) villog a kijelzőn.
2. Az ébresztési mód kiválasztásához nyomja le az SSB gombot (6) (rádió vagy hangjelzés).  
A kiválasztott ébresztés megfelelő kijelzése (K / L) villog a kijelzőn.
3. Adja meg az ébresztési időt a számgombokkal (19). (A 11:00 megadásához pl. nyomja meg az 1-1-0-0 számokat).
4. Az ébresztési idő és az ébresztési mód jóváhagyásához nyomja meg az Enter gombot (30).
5. Egy hangjelzés jelzi, hogy a beállítások mentésre kerültek, és az ébresztés aktíválva van.
6. Ha a 12-órás időkijelzési formátumot használja, nyomja meg a tizedesjel gombot (32) az AM vagy PM kiválasztásához. A PM kiválasztása esetén a kijelzőn megjelenik a PM-kijelzés (E).  
Amennyiben a 2. lépésben ébresztési módként a rádiót választotta, akkor még be kell programoznia egy rádióállomást. Az eljárás a következő:
7. A fent már ismertetett módon kapcsoljon be egy rádióállomást.
8. Nyomja meg a mentésgombot (24).  
A kijelzőn villog a memória-kijelzés (X) és a tárhely kijelzés (S).
9. Nyomja meg annak az ébresztésnek az időzítő gombját (5), amelyikhez a rádióállomást hozzá szeretné rendelni.  
Ébresztés beállítása és aktiválása után a megfelelő ébresztés száma (M) folyamatosan világít a kijelzőn.

Azt az ébresztést, amelynek az ideje a legközelebb áll az aktuális időhöz, egy téglalap jelöli a kijelzőn (M).

#### ▲ MEGJEGYZÉS

A hangjelzéses ébresztés az úgynevezett progresszív ébresztési rendszert (HWS) használja. Az ébresztési idő elérésekor a hangjelzés egészen finoman indul, és fokozatosan növeli a hangerőt. 30 percen belül az ébresztés 1-1 percre megszől és kikapcsol, kivéve az ébresztés időközbeni befejezése esetén. Ha az ébresztés egy rádióállomást kapcsol be, akkor a rádió 60 percen keresztül folyamatosan szől, kivéve az ébresztés időközbeni befejezése esetén.

## AZ ÉBRESZTŐ HANG MEGSZÓLALÁSA

### AZ ÉBRESZTÉS LEÁLLÍTÁSA

Az ébresztés leállításához nyomja meg a BEKAPCSOLÓ GOMBOT (10).

### SZUNDFUNKCIÓ

Az ébresztés megszólalása után nyomjon meg a bekapcsológomb (10) vagy a háttérvilágítás gomb (11) kivételével) egy tetszőleges gombot az ébresztés 5 percre történő megszakításához. A kijelzőn az aktivált szundfunkció időtartama alatt világít a szundi kijelzés (H).

### AZ ÉBRESZTÉS INAKTIVÁLÁSA

Aktivált ébresztés mellett nyomja meg a megfelelő időzítő gombot (5) és utána a törles gombot (31) az ébresztés inaktiválásához. Az adott ébresztés száma (M) ezután eltűnik a kijelzőről.

## ELALVÁS-IDŐZÍTŐ (SLEEP-TIMER)

Az elalvás-időzítővel beállíthat egy időtartamot, amely letelte után a rádió automatikusan kikapcsolódik. Válasszon egy 10 és 90 perc közötti beállítást. A beállítás 10 perces lépésekben lehetséges.

Tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot (10), amíg a szövegtartományban (U) a kívánt beállítás nem látható. A kijelzőn látható elalvás-időzítő kijelzés (I) jelzi a bekapcsolt elalvás-időzítőt.

## A JELADATOK MEGJELENÍTÉSE

A fogadott jellel kapcsolatos alapvető információk bármelyik üzemmódban megjeleníthetők az Info gombbal. RH-, KH-, HH- vagy AIR-rádióállomás vagy RDS / RBDS nélküli URH-rádióállomás bekapcsolása után nyomja meg ismételten az Info gombot (29) az alábbi információk egymás utáni megjelenítéséhez:

1. Rádióállomás vagy oldal neve - Kijelzésre kerül az elemített rádióállomás vagy oldal neve.
2. RF-jelerősség - Kijelzésre kerül a jelerősség dB-ben.
3. Zajsint - Kijelzésre kerül a zajsint dB-ben.

4. 'A' / 'B' / 'C' adatbázis - Az aktuálisan használt adatbázis kijelzése.

Az alábbi táblázatban láthatók a rendelkezésre álló adatszintek és az ezzel együtt kijelzett információk:

Szint	RH / KH / HH / AIR / URH RDS vagy RBDS nélküli
1	Az oldal vagy a mentett rádióállomás neve
2	RSSI -- xxDB
3	SNR -- xxDB
4	'A' / 'B' / 'C' adatbázis

**Útmutató:** RSSI: A rádiójel erősségének kijelzése  
SNR: Zajsint.

#### ▲ MEGJEGYZÉS

Ha RDS / RBDS adatokat sugárzó URH-rádióállomást kapcsolt be, akkor az Info gomb (29) megnyomásával megjelenítheti az RDS / RBDS információkat. A következő szakaszban további információk találhatóak az RDS-ről és a kiegészítő információkról.

## RDS funkció - csak URH-nál

A rádióadatrendszer (RDS) egy olyan szerviz, amely lehetővé teszi az URH rádióállomások számára a kiegészítő információk átvételét. Az ATS-909X2 készülék képes az RDS / RBDS-jelek vételére. RDS-adatokat sugárzó URH-rádióállomás vétele közben látható a rádióállomás neve a szövegtartományban (U) és az RDS kijelzés (Aa).

Ha a kijelzőn látható az RDS CT (D) kijelzés, akkor az idő automatikusan hozzáigazításra kerül az URH-rádióállomás által átvitt időjelhez. Ezt a funkciót aktiválni kell (gyárilag be van állítva) ahhoz, hogy a rádió képes legyen az idő szinkronizálására (bővebb információk a 6 „MENÜBEÁLLÍTÁSOK” fejezetben találhatóak). Az RDS CT funkció nagyon praktikus, mivel a pontos idő megfelelően frissül, amint RDS CT jelet sugárzó URH-rádióállomást kapcsolt be.

#### ▲ MEGJEGYZÉS

Nem minden rádióállomás sugároz CT jelet, és nem mindegyiknél pontos az adatok; ez azonban az átvitt jeltől függ, nem a rádiótól.

Ha RDS adatokkal rendelkező URH-rádióállomást kapcsolt be, akkor az adatait az Info gomb (29) ismételt lenyomása után megtekintheti a szövegtartományban (U) . A gombnyomások egymás után az alábbi információkat jelenítik meg:

1. Állomás neve- Kijelzésre kerül a mentett rádióállomás neve.
2. Program- Kijelzésre kerül a műsor neve.
3. Program típusa - Kijelzésre kerül a műsor típusa.
4. Szöveges üzenet -A rádióállomás által sugárzott szöveges üzenet megjelenítését jelenti.



5. Jelerősség - A jel erősségét mutatja.  
 6. Zajsztint - A zajsztintet mutatja.  
 7. Adatbázis 'A' / 'B' / 'C' - Az aktuálisan használt adatbázis kijelzése.

Az alábbi táblázatban láthatók az információs szintek és a velük átvitt információk:

Szint	URH RDS vagy RBDS funkcióval
1	Az oldal vagy a rádióállomás neve
2	RDS / RBDS PS
3	RDS vagy RBDS PTY
4	RDS vagy RBDS RT
5	RSSI -- xxDB
6	SNR -- xxDB
7	A / B / C ADATBANK

**Megjegyzés:** RSSI: A rádiójel erősségének kijelzése  
 SNR: Zajsztint  
 RDS: Európai rádióadatrendszer  
 RBDS: Rádióátviteli rendszer

## RÁDIÓ HASZNÁLATA AKKUK FELTÖLTÉSÉRE

Az ATS-909X2 készülékkel a rádió kikapcsolt állapotában feltölthető az újratölthető NiMH- vagy NiCd-akkuk. Mielőtt az ATS-909X2 készülékkel feltölti az akkukat, győződjön meg arról, hogy újratölthető NiMH- vagy NiCd-akkuk vannak a készülékben.

Járjon el az alábbiak szerint:

1. Nyissa ki az elem-/akkutartó rekesz fedelét (43) a fedélen található nyíljelölésnek megfelelően.
2. Helyezzen 4 db NiMH- vagy NiCd-akkut (AA) az elem/akkutartó rekeszbe (43). Figyeljen közben a fedélen és a rekesz belsejében található polaritásjelölésekre.
3. Állítsa az akkukapcsolót (47) NIMH / NICAD állásba (töltőkészülék).
4. Zárja vissza az elem-/akkutartó rekesz (43) fedelét.
5. Győződjön meg arról, hogy a rádió kikapcsolt állapotban van.  
 A töltésjelző (9) a töltési folyamat közben pirosan villog.
6. Teljes feltöltés után a szövegtartományban (U) „BATT FULL” kijelzés jelenik meg.

### ⚠ MEGJEGYZÉS

Ha a töltési folyamat közben rendellenes jelenségek lépnek fel, akkor a szövegtartományban „BT-X-CHECK” kijelzés jelenik meg, ahol „X” annak az akkunak a száma, amelyet ellenőrizni kell/ ki kell cserélni. (Példa: A „BT-1-CHECK” kijelzés azt jelenti, hogy az 1. akkut le kell ellenőrizni / vagy ki kell cserélni.) Az, hogy melyik szám melyik akkunak felel meg, a fedélen (43) és a rekesz (43) belsejében van jelölve.

## KIJELZŐ FÉNYERÉJÉNEK BEÁLLÍTÁSA

Használja a háttérvilágítás (11) gombot a kijelző megvilágításához vagy a kijelző háttérvilágítás fényerejének beállításához. Nyomja meg ismételten a gombot (11) a kívánt beállítás kiválasztásához vagy a kijelző háttérvilágításának kikapcsolás utáni ismételt bekapcsolásához.

## SZOFTVERVERZÍÓ MEGJELENÍTÉSE

A rádió szoftververzióját a menübeállításokban vagy az alábbi eljárással jelenítheti meg:

1. Győződjön meg arról, hogy a rádió ki van kapcsolva.
2. Nyomja meg ismét az Enter gombot (30) a szoftververzió kijelzőn történő megjelenítéséhez.

A szoftververzió megjelenítése csak információs célokra szolgál, és nem módosítható.

## HANGSZÍNSZABÁLYZÓ

A rádió jobb oldalán található hangszínszabályzóval (14)

műsortól függetlenül beállítható a rádió hangja. A hangszínszabályzó három beállítási lehetőséggel rendelkezik: zene, normál és hírek.

### ⚠ MEGJEGYZÉS

Ezzel a kapcsolóval az AM, USB és LSB frekvenciasávok zajait is kiszűrheti úgy, hogy a szabályzót hírek pozícióba állítja. Ezzel a hangminőség is javítható.

## Nyomógombzár

A nyomógombzárral (15) megakadályozható a rádió nemkívánt üzeme. Ez különösen a rádió szállítása közben hasznos, vagy amikor szeretné megakadályozni a rádió véletlen kikapcsolását.

Amikor a nyomógombzárat (15) ON (be) állásra állítja, akkor a rádió nem reagál a bevitelre, és a kijelzőn látható a lezárás jele (A). A lezárás feloldásához állítsa a kapcsolót OFF (ki) állásba. A kijelzés (A) eltűnik, és a rádiót megszokott módon kezelheti a gombokkal.

## AUX BEMENET

Lehetőség van külső készülék csatlakoztatására és az ATS-909X2 hangszóróján keresztül lejátszására. Csatlakoztasson ehhez egy 3,5mm-es audiókábel használatával egy külső készüléket (pl. iPod, MP3-lejátszó vagy CD-lejátszó) az AUX-bemenethez (35), és nyomja meg az AUX IN gombot (39). A külső készülék audiojele az ATS-909X2 készülék hangszóróján hallható. A hangerő a rádió hangerőszabályzójával (12) állítható.

## STANDBY-FELVÉTEL/ LINE-KIMENET

Ezek a csatlakozóaljzatok a rádió bal oldalán találhatók, és audiólejátszásra (LINE OUT / 38)

vagy külső felvevőkészülék 3,5mm-es audiokábelrel történő csatlakoztatására, és ébresztés-funkcióval történő használatára szolgálnak (STANDBY OUT / 37).

Mindkét aljzat csatlakoztatható külső készülék LINE-bemenetéhez (vagy AUX-bemenetéhez) az ATS-909X2 készülékkel átvitt műsorok felvételére és lejátszására. A STANDBY OUT aljzat további előnye, hogy az ATS-909X2 ébresztés-funkciójának használatával aktiválhatók egyes külső felvevőkészülékek, pl. a Sangean DAR-101 készüléke.

Tájékoztadjon külső felvevőkészülékének használati útmutatójában arról, hogy a készülék támogatja-e az ébresztéssel indított felvétel-funkciót. Az ATS-909X2 készülék ébresztés-funkciójáról bővebb információk az „ÉBRESZTÉS BEÁLLÍTÁSA” fejezetben található.

- Az alábbi oldalon bővebb információk találhatóak a SANGEAN DAR-101 digitális audi felvevő készülékről, amely az ébresztéssel aktivált felvételt a REC STANDBY (37) és LINE OUT (38) gombokkal teszi lehetővé: <https://www.sangean.com/products/product.asp?mid=166&cid=9>

## 8. MŰSZAKI ADATOK / SPECIFIKÁCIÓK

### MŰSZAKI ADATOK

SÁVOK	FREKVENCIA (MHz)
AIR	118 MHz- 137 MHz
FM (URH)	87,5 – 108 MHz (USA-verzió)
	76-108 MHz (Európai verzió)
	64-108 MHz (Orosz verzió)
AM/KH	AM: 520-1710 kHz (USA-verzió)
	KH: 522-1710 kHz (Európai verzió)
HH	153 – 519 kHz (USA-verzió) 100-519 kHz (Európai verzió)
RH	(Rövidhullám) 1,711-29,999 MHz

#### △ MEGJEGYZÉS

A LINE OUT aljzat (38) abban különbözik a fejhallgató csatlakozóaljzatától (42), hogy a fejhallgató csatlakozóaljzatának

hangereje (42) a rádió hangerőszabályzásától függően változik. A LINE OUT csatlakozóaljzat (38)

hangereje állandó, tehát a lejátszási szint mindig azonos, függetlenül a hangerőszabályzó (12) vagy a hangszínszabályzó (14) pozíciójától.

#### △ FIGYELMEZTETÉS

Ne csatlakoztassa az ATS-909X2 készülék AUX - bemenetét (35) külső felvevőkészülék LINE-kimenetéhez, miközben a LINE OUT aljzat (38) külső felvevőkészülék AUX-bemenetéhez van csatlakoztatva.

### FEJHALLGATÓ CSATLAKOZÓ

A zavartalan rádióhallgatáshoz csatlakoztasson egy 3,5 mm-es csatlakozódugóval ellátott fejhallgatót az ATS-909X2 készülék bal oldalán található fejhallgató csatlakozóaljzatba (42). Fejhallgató csatlakoztatásakor automatikusan lekapcsolódik a belső hangszóró.

### RESETGOMB

A reset gomb (46) a rádió alján található. A reset gomb megnyomása csak az időt és a rádió mikroprocesszorát állítja alaphelyzetbe. Az összes beállítás, ébresztés és elmentett rádióállomás megmarad. A gomb segítségével történő alaphelyzetbe állítás után az időt beállíthatja a 3., „HELYI IDŐ ÉS IDŐZÓNA BEÁLLÍTÁSA” fejezet szerint.

## MŰSZAKI ADATOK

Áramellátás	
Elemek/akkuk	4 db UM3 típusú, AA
Elem működési ideje:	Kb. 24 órás lejátszás a hangszórókon keresztül 10mW teljesítménnyel normál alkálielemek használata esetén
Töltőáram	500mA
Akkuk töltési ideje	Kb. 5 óra 2100mAh NiMH-akkuk használata esetén
Az elemek/akkuk működési és töltési ideje függ az elemek/akkuk mindenkori kapacitásától.	
Külső tápáramellátás	
	DC 9V 1,2A / középső érintkező pozitív Középső érintkezőhegy átmérője: 2,0mm
Áramköri elemek jellemzői	
Hangszóró	3"/8Ω/3W
Kimeneti teljesítmény	600mW akkuval 6V, 1,3W DC-IN 9V-tal
AM EXT. ANT aljzat	3,5mm-es sztereóaljzat Bemeneti impedancia: 50Ω @ 10MHz
AUX IN csatlakozóaljzat	3,5 mm-es csatlakozóaljzat
LINE OUT csatlakozóaljzat	3,5mm-es sztereóaljzat Kimeneti szint: 150mVrms - 30% moduláció Kimeneti impedancia: 1kΩ
STANDBY-csatlakozóaljzat	2,5mm csatlakozóaljzat egyszerű hegy
Fejhallgató csatlakozó	3,5mm-es sztereóaljzat
Üzemi hőmérséklet	
	-10°C ... +45°C
Méretek (Sz x Ma x Mé)	
	207 x 134,5 x 41 (mm) 8,15" x 5,3" x 1,61"
Súly	
	728g (25,68 oz.) elem/akku nélkül

GB

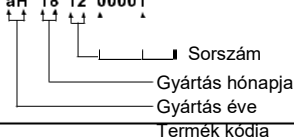
F

E

NL

D

※ A terméken található vonalkód az alábbi információkat tartalmazza:



A gyártó fenntartja a jogot a műszaki adatok előzetes értesítés nélküli módosítására.

### HULLADÉKKEZELÉS



A termék majdani hulladékkezelésénél vegye figyelembe az alábbiakat: A használt elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladékba tenni. A megfelelő lehetőségek szerint a terméket le kell adni újrahasznosítás céljából. Az újrahasznosítási lehetőségekkel kapcsolatos bővebb információkért forduljon a hatóságokhoz vagy a helyi kereskedőhöz. (Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv)